

work is performed, work mentioned in paragraph 1, 2, 3, 6 or 7 is also performed”.

3. This Decree comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9670

Gouvernement du Québec

O.C. 357-96, 21 March 1996

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2)

Garage employees — Rimouski — Amendments

Decree to amend the Decree respecting garage employees in the Rimouski region

WHEREAS the Government made the Decree respecting garage employees in the Rimouski region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 49);

WHEREAS in accordance with section 8 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), the Government may amend a decree upon the recommendation of the Minister of Labour;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the text of an amending decree was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 10 August 1994, with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS to that end, it is expedient to make the Decree with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Decree to amend the Decree respecting garage employees in the Rimouski region, attached hereto, be made.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

Decree to amend the Decree respecting garage employees in the Rimouski region

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2, s. 8)

1. The Decree respecting garage employees in the Rimouski region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 49), amended by Orders in Council 1844-82 dated 12 August 1982, 1104-83 dated 25 May 1983, 2780-84 dated 12 December 1984 and 1167-89 dated 12 July 1989, is further amended, in paragraph 1 of section 2.01,

(1) by substituting the following for subparagraph *c*:

“(c) selling automobile parts, accessories or tires;”;

(2) by adding, after the words “automobiles” in subparagraph *d*, “where, in the establishment where such work is performed, work mentioned in subparagraph *a*, *b*, *c* or *e* is also performed”;

(3) by adding the following after subparagraph *e*:

“(f) selling gasoline, lubricants or any other similar product related to automobiles where, in the establishment where such work is performed, work mentioned in subparagraph *a*, *b*, *c* or *e* is also performed.”.

2. This Decree comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9671

Gouvernement du Québec

O.C. 358-96, 21 March 1996

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2)

Garage employees — Saguenay – Lac Saint-Jean — Amendments

Decree to amend the Decree respecting garage employees in the Saguenay – Lac Saint-Jean region

WHEREAS the Government made the Decree respecting garage employees in the Saguenay – Lac Saint-Jean region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 50);

WHEREAS in accordance with section 8 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), the Government may amend a decree upon the recommendation of the Minister of Labour;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the text of an amending decree was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 10 August 1994, with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS to that end, it is expedient to make the Decree with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Decree to amend the Decree respecting garage employees in the Saguenay – Lac Saint-Jean region, attached hereto, be made.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

Decree to amend the Decree respecting garage employees in the Saguenay – Lac Saint-Jean region

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2, s. 8)

1. The Decree respecting garage employees in the Saguenay – Lac-Saint-Jean region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 50), amended by Orders in Council 1216-82 dated 19 May 1982 (Suppl., p. 465), 751-83 dated 13 April 1983, 2548-84 dated 14 November 1984, 1558-86 dated 15 October 1986, 1168-89 dated 12 July 1989 and extended by Orders in Council 149-91 dated 6 February 1991, 73-92 dated 22 January 1992, 1100-92 dated 22 July 1992, 98-93 dated 27 January 1993, 1032-93 dated 14 July 1993, 1079-94 dated 13 July 1994 and 992-95 dated 19 July 1995, is further amended, in subsection 1 of section 2.01,

(1) by striking out, in the part preceding paragraph *a*, the words “gas stations, car-washes, waxing or cleaning stations,”;

(2) by adding, after the words “motor vehicles” in paragraph *d*, “where, in the establishment where such work is performed, work mentioned in paragraph *a*, *b*, *c*, *f* or *g* is also performed”;

(3) by adding, after the words “motor vehicles” in paragraph *e*, “where, in the establishment where such work is performed, work mentioned in paragraph *a*, *b*, *c*, *f* or *g* is also performed”.

2. This Decree comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9672